



INTERNATIONAL  
STANDARD  
SERIAL  
NUMBER

p-ISSN 2992-9229

e-ISSN 3060-5318



# TURKOLOGIK TADQIQOTLAR

Xalqaro ilmiy jurnal

2025 №4  
(9)

SAMARQAND – 2025

p-ISSN 2992-9229

e-ISSN 3060-5318



# TURKOLOGIK TADQIQOTLAR

XALQARO ILMIY JURNALI

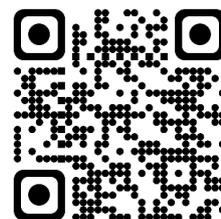
“TURKOLOGICAL RESEARCH” INTERNATIONAL SCIENTIFIC  
JOURNAL

ULUSLARARASI “TÜRKOLOJİ ARAŞTIRMALARI” DERGİSİ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ “ТЮРКОЛОГИЧЕСКИЕ  
ИССЛЕДОВАНИЯ”



Jurnal rasmiy sayti: <https://turkologiya.samdu.uz/>



SAMARQAND – 2025



## “TURKOLOGIK TADQIQOTLAR” XALQARO ILMIY JURNALI

INTERNATIONAL SCIENTIFIC JOURNAL “TURKOLOGICAL RESEARCH”  
ULUSLARARASI “TÜRKOLOJİ ARAŞTIRMALARI” BİLİMSEL DERGİSİ  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ “ТЮРКОЛОГИЧЕСКИЕ  
ИССЛЕДОВАНИЯ”

Bosh muharrir:	Bosh muharrir o‘rinbosari:
<p><b>Juliboy ELTAZAROV</b> <i>f.f.d., professor (O‘zbekiston)</i></p>	<p><b>Roxila RUZMANOVA</b> <i>f.f.n., dotsent (O‘zbekiston)</i></p>
TAHRIRIYAT KENGASHI:	
<p><b>Rustam XALMURADOV</b> – t.f.d., professor, Sh.Rashidov nomidagi Samarqand davlat universiteti rektori (O‘zbekiston);  <b>Hakim XUSHVAQTOV</b> – f.m.f.d., professor, Sh.Rashidov nomidagi Samarqand davlat universiteti ilmiy ishlar va innovatsiyalar bo‘yicha prorektori (O‘zbekiston);  <b>Akmal AHATOV</b> – t.f.d., professor, Sh.Rashidov nomidagi Samarqand davlat universiteti xalqaro hamkorlik bo‘yicha prorektori (O‘zbekiston);  <b>Muslihiddin MUHIDDINOV</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston);  <b>Ibodulla MIRZAYEV</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston);  <b>Shuhrat SIROJIDDINOV</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston);  <b>Suyun KARIMOV</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston);  <b>Murodqosim ABDIYEV</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston);  <b>Azamat PARDAYEV</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston);  <b>Musa YULDASHEV</b> – f.f.n., professor (O‘zbekiston);  <b>Dilfuza DJURAKULOVA</b> – t.f.n., professor (O‘zbekiston);  <b>Aftondil ERKINOV</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston);  <b>Qosimjon SODIQOV</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston);  <b>Muhabbat QURBONOVA</b> – f.f.d., professor (O‘zbekiston);</p>	<p><b>Ali AKAR</b> – f.f.d., professor (Turkiya);  <b>Abduselam ARVAS</b> – f.f.d., professor (Turkiya);  <b>Funda TOPRAK</b> – f.f.d., professor (Turkiya);  <b>Musa Shamil YUKSEL</b> – f.f.d., professor (Turkiya);  <b>Temur KOJAO‘G‘LI</b> – f.f.d., professor (AQSH);  <b>Hayrunnisa ALAN</b> – f.f.d., professor (Turkiya);  <b>Varis CHAKAN</b> – f.f.d., professor (Turkiya);  <b>Almaz ULVI</b> – f.f.d., professor (Ozarbayjon);  <b>Emrah YILMAZ</b> – Phd, dotsent (Turkiya);  <b>Foziljon SHUKUROV</b> – Phd, dotsent (O‘zbekiston);  <b>Dilshod XURSANOV</b> – Phd, dotsent (O‘zbekiston);  <b>Shahnoza XUSHMURODOVA</b> – DSc, professor (O‘zbekiston);  <b>Dinara ISLAMOVA</b> – Phd, dotsent (O‘zbekiston);  <b>Feruza JUMANIYAZOVA</b> – Phd, dotsent (O‘zbekiston);  <b>Istoda RASULOVA</b> – Phd, dotsent (O‘zbekiston);  <b>Dilorom MUMINOVA</b> – Phd, dotsent (O‘zbekiston);  <b>Zarifa XUSANOVA</b> – Phd, dotsent (O‘zbekiston);  <b>Ahmadjon MAVLONOV</b> – Phd, dotsent (O‘zbekiston);  <b>Ilyos JO‘RAYEV</b> – Phd, dotsent (O‘zbekiston);  <b>Ibodullo ZUBAYDULLAYEV</b> – Phd, dotsent (O‘zbekiston);  <b>Bahora YUNUSOVA</b> – Phd, dotsent (O‘zbekiston);  <b>Feruza MANUKYAN</b> – Phd (O‘zbekiston);</p> <p>Mas’ul muharrir: <b>PhD, dotsent Zokir BAYNAZAROV</b> (O‘zbekiston);                  Texnik xodim: <b>Raxmatulla SHOKIROV</b> (O‘zbekiston).</p>



# “TURKOLOGIK TADQIQOTLAR” XALQARO ILMİY JURNALI

INTERNATIONAL SCIENTIFIC JOURNAL OF “TURKOLOGICAL RESEARCH”  
ULUSLARARASI “TÜRKOLOJİ ARAŞTIRMALARI” BİLİMSEL DERGİSİ  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ “ТЮРКОЛОГИЧЕСКИЕ  
ИССЛЕДОВАНИЯ”

**Главный редактор:**

**Заместитель главного редактора:**

**Жулибой ЭЛТАЗАРОВ**

*д.ф.н., профессор (Узбекистан)*

**Рохила РУЗМАНОВА**

*к.ф.н., доцент (Узбекистан)*

## РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:

**Рустам ХАЛМУРАДОВ** – д.т.н., профессор, ректор Самаркандского государственного университета имени Ш.Рашидова (Узбекистан);

**Хаким ХУШВАКТОВ** – д.ф.м.н., профессор, проректор по научной работе и инновациям Самаркандского государственного университета имени Ш.Рашидова (Узбекистан);

**Акмал АХАТОВ** – д.т.н., профессор, проректор по международному сотрудничеству Самаркандского государственного университета имени Ш.Рашидова (Узбекистан);

**Муслихиддин МУХИДДИНОВ** – д.ф.н., профессор (Узбекистан);

**Ибодулла МИРЗАЕВ** – д.ф.н., профессор (Узбекистан);

**Шухрат СИРОЖИДДИНОВ** – д.ф.н., профессор (Узбекистан);

**Суюн КАРИМОВ** – д.ф.н., профессор (Узбекистан);

**Муродкасым АБДИЕВ** – д.ф.н., профессор (Узбекистан);

**Азамат ПАРДАЕВ** – д.ф.н., профессор (Узбекистан);

**Муса ЮЛДАШЕВ** – к.ф.н., профессор (Узбекистан);

**Дилфуза ДЖУРАКУЛОВА** – к.и.н., доцент (Узбекистан);

**Афтондил ЭРКИНОВ** – д.ф.н., профессор (Узбекистан);

**Касимжон СОДИКОВ** – д.ф.н., профессор (Узбекистан);

**Мухаббат КУРБАНОВА** – д.ф.н., профессор (Узбекистан);

**Али АКАР** – д.ф.н., профессор (Турция);

**Абдуселам АРВАС** – д.ф.н., профессор (Турция);

**Фунда ТОПРАК** – д.ф.н., профессор (Турция);

**Муса Шамиль ЮКСЕЛЬ** – д.ф.н., профессор (Турция);

**Темур КОДЖАОГЛУ** – д.ф.н., профессор (США);

**Хайрунниса АЛАН** – д.ф.н., профессор (Турция);

**Варис ЧАКАН** – д.ф.н., профессор (Турция);

**Алмаз УЛЬВИ** – д.ф.н., профессор (Азербайджан).

**Эмрах ЙИЛМАЗ** – PhD, доцент (Турция);

**Фозилжон ШУКУРОВ** – PhD, доцент (Узбекистан);

**Дилшод ХУРСАНОВ** – PhD, доцент (Узбекистан);

**Шахноза ХУШМУРОДОВА** – DSc, профессор (Узбекистан);

**Динара ИСЛАМОВА** – PhD, доцент (Узбекистан);

**Феруза ДЖУМАНИЯЗОВА** – PhD, доцент (Узбекистан);

**Истода РАСУЛОВА** – PhD, доцент (Узбекистан);

**Дилором МУМИНОВА** – PhD, доцент (Узбекистан);

**Зарифа ХУСАНОВА** – PhD, доцент (Узбекистан);

**Ахмаджон МАВЛОНОВ** – PhD, доцент (Узбекистан);

**Илёс ЖУРАЕВ** – PhD, доцент (Узбекистан);

**Иболулло ЗУБАЙДУЛЛАЕВ** – PhD, доцент (Узбекистан);

**Бахора ЮНУСОВА** – PhD, доцент (Узбекистан);

**Феруза МАНУКЯН** – PhD (Узбекистан);

Ответственный редактор: **PhD, доцент Зокир БАЙНАЗАРОВ (Узбекистан)**

Технический персонал: **Рахматулла ШОКИРОВ (Узбекистан)**



# “TURKOLOGIK TADQIQOTLAR” XALQARO ILMİY JURNALI

INTERNATIONAL SCIENTIFIC JOURNAL OF “TURKOLOGICAL RESEARCH”  
ULUSLARARASI “TÜRKOLOJİ ARAŞTIRMALARI” BİLİMSSEL DERGİSİ  
МЕЖДУНАРОДНЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ “ТЮРКОЛОГИЧЕСКИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ”

**Chief Editor:/ Deputy Chief Editor:**

**Baş Editör:/ Baş Editör Yardımcısı:**

*Prof. Dr. Juliboy ELTAZAROV (Uzbekistan)*  
*Ass. Prof. Dr. Rokhila RUZMANOVA (Uzbekistan)*

*Prof. Dr. Juliboy ELTAZAROV (Özbekistan)*  
*Doç. Dr. Rohila RUZMANOVA (Özbekistan)*

## EDITORIAL TEAM:/ BİLİM KURULU:

*Prof. Dr. Rustam KHALMURADOV* – Rector of Samarkand State University named after Sh.Rashidov (Uzbekistan);  
*Prof. Dr. Hakim KHUSHVAKTOV* – Vice-Rector for Research and Innovation, Samarkand State University named after Sh.Rashidov (Uzbekistan);  
*Prof. Dr. Akmal AKHATOV* – Vice-Rector for International Cooperation of Samarkand State University named after Sh.Rashidov (Uzbekistan);  
*Prof. Dr. Muslihiddin MUKHIDDINOV* (Uzbekistan);  
*Prof. Dr. Ibodulla MIRZAEV* (Uzbekistan);  
*Prof. Dr. Shukhrat SIROJIDDINOV* (Uzbekistan);  
*Prof. Dr. Suyun KARIMOV* (Uzbekistan);  
*Prof. Dr. Murodkasim ABDIEV* (Uzbekistan);  
*Prof. Dr. Azamat PARDAEV* (Uzbekistan);  
*Prof. Dr. Musa YULDASHEV* (Uzbekistan);  
*Ass. Prof. Dr. Dilfuza DJURAKULOVA* (Uzbekistan);  
*Prof. Dr. Aftondil ERKINOV* (Uzbekistan);  
*Prof. Dr. Kasimjon SODIKOV* (Uzbekistan);  
*Prof. Dr. Muhabbat KURBANOVA* (Uzbekistan);  
*Prof. Dr. Ali AKAR* (Turkey);  
*Prof. Dr. Abduselam ARVAS* (Turkey);  
*Prof. Dr. Funda TOPRAK* (Turkey);  
*Prof. Dr. Musa Shamil YUKSEL* (Turkey);  
*Prof. Dr. Temur KOJA OGLU* (USA);  
*Prof. Dr. Hayrunnisa ALAN* (Turkey);  
*Prof. Dr. Varis CHAKAN* (Turkey);  
*Prof. Dr. Almaz ULVI* (Azerbaijan);  
*Ass. Prof. PhD. Emrah YILMAZ* (Turkey);  
*Ass. Prof. PhD. Foziljon SHUKUROV* (Uzbekistan);  
*Ass. Prof. PhD. Dilshod KHURSANOV* (Uzbekistan);  
*Ass. Prof. PhD. Shakhnoza KHUSHMURODOVA* (Uzbekistan);  
*Ass. Prof. PhD. Dinara ISLAMOVA* (Uzbekistan);  
*Ass. Prof. PhD. Feruza JUMANIYAZOVA* (Uzbekistan);  
*Ass. Prof. PhD. Istoda RASULOVA* (Uzbekistan);  
*Ass. Prof. PhD. Dilorom MUMINOVA* (Uzbekistan);  
*Ass. Prof. PhD. Zarifa KHUSANOVA* (Uzbekistan);  
*Ass. Prof. PhD. Akhmadjon MAVLONOV* (Uzbekistan);  
*Ass. Prof. PhD. Ilyos JURAYEV* (Uzbekistan);  
*Ass. Prof. PhD. Ibodullo ZUBAYDULLAYEV* (Uzbekistan);  
*Ass. Prof. PhD. Bakhora YUNUSOVA* (Uzbekistan);  
*PhD. Feruza MANUKYAN* (Uzbekistan);  
Managing editor: *Ass. Prof. PhD. Zokir BAYNAZAROV* (Uzbekistan)  
Technical staff: *Rakhmatulla SHOKIROV* (Uzbekistan)

*Prof. Dr. Rustam HALMURADOV* – Ş.Raşidov adına Semerkant Devlet Üniversitesi Rektörü (Özbekistan);  
*Prof. Dr. Hakim HUŞVAKTOV* – Ş.Raşidov adına Semerkant Devlet Üniversitesi Araştırma ve İnovasyondan Sorumlu Rektör Yardımcısı (Özbekistan);  
*Prof. Dr. Akmal AHATOV* – Ş.Raşidov adına Semerkant Devlet Üniversitesi Uluslararası İşbirliğinden Sorumlu Rektör Yardımcısı (Özbekistan);  
*Prof. Dr. Muslihiddin MUHİDDİNÖV* (Özbekistan);  
*Prof. Dr. İbodulla MİRZAYEV* (Özbekistan);  
*Prof. Dr. Şuhrat SİROCİDDİNÖV* (Özbekistan);  
*Prof. Dr. Suyun KARİMOV* (Özbekistan);  
*Prof. Dr. Murodkasım ABDİYEYEV* (Özbekistan);  
*Prof. Dr. Azamat PARDAYEV* (Özbekistan);  
*Prof. Dr. Musa YULDAŞEV* (Özbekistan);  
*Doç. Dr. Dilfuza CURAKULOVA* (Özbekistan);  
*Prof. Dr. Aftondil ERKİNOV* (Özbekistan);  
*Prof. Dr. Kasimcon SODİKOV* (Özbekistan);  
*Prof. Dr. Muhabbat KURBANOVA* (Özbekistan);  
*Prof. Dr. Ali AKAR* (Türkiye);  
*Prof. Dr. Abdusalem ARVAS* (Türkiye);  
*Prof. Dr. Funda TOPRAK* (Türkiye);  
*Prof. Dr. Musa Şamil YÜKSEL* (Türkiye);  
*Prof. Dr. Timur KOCAOĞLU* (ABD);  
*Prof. Dr. Hayrunnisa ALAN* (Türkiye);  
*Prof. Dr. Varis ÇAKAN* (Türkiye);  
*Prof. Dr. Almaz ÜLVİ* (Azerbaycan);  
*Doç. Dr. Emrah YILMAZ* (Türkiye);  
*Doç. Dr. Fozilcon ŞUKUROV* (Özbekistan);  
*Doç. Dr. Dilşod HURSAVOV* (Özbekistan);  
*Prof. Dr. Şahnoza HUŞMURODOVA* (Özbekistan);  
*Doç. Dr. Dinara İSLAMOVA* (Özbekistan);  
*Doç. Dr. Feruza CUMANIYAZOVA* (Özbekistan);  
*Doç. Dr. Istoda RASULOVA* (Özbekistan);  
*Doç. Dr. Dilorom MUMİNOVA* (Özbekistan);  
*Doç. Dr. Zarifa HUSANOVA* (Özbekistan);  
*Doç. Dr. Ahmadjon MAVLONOV* (Özbekistan);  
*Doç. Dr. Ilyos JÖRAYEV* (Özbekistan);  
*Doç. Dr. Ibodullo ZUBAYDULLAYEV* (Özbekistan);  
*Doç. Dr. Bahora YUNUSOVA* (Özbekistan);  
*Dr. Feruza MANUKYAN* (Özbekistan);  
Sorumlu Editör: *Doç., Dr. Zokir BAYNAZAROV* (Özbekistan)  
Teknik Personel: *Rahmatullah ŞOKİROV* (Özbekistan)

MUNDARIJA | CONTENT | İÇERİK | СОДЕРЖАНИЕ  
TURK DUNYOSI TADQIQOTLARI

<b>Nergis BIRAY</b>	
Ana Dili Bilinci ve Türk Dünyasının Dil Birliği.....	7
<b>Elçin İBRAHİMOV</b>	
Türk Dünyasında Ortak Alfabe ve İletişim Dili .....	14
<b>Berdi SARIYEV</b>	
Bağımsızlıktan Sonra Türkmenistan’da Dil Çalışmaları .....	23
<b>Emrah YILMAZ</b>	
UNESCO Ekseninde Türk Dili Ailesinin Küresel Yolculuğu .....	35
<b>Nigar Oruj MAMMADOVA</b>	
Azerbaycan Toponimisinde Paleodiyalektolojik ve Neodiyalektolojik Dilsel Olgular .....	48
<b>Dinara ISLAMOVA, Muxlisa JALILOVA</b>	
Turkiy tillarda etnografizmlarning shakllanishi va rivoji: areal hamda lingvomadaniy tahlil .....	53
<b>TURKIY XALQLAR TARIXI</b>	
<b>Zhalgas TORENIYAZOV, Gulnaz ALLAMZHAROVA</b>	
The central city in the southern Aral region: Kungrad (XVII-XIX centuries).....	60
<b>Munisa ABDUMUTALOVA</b>	
XIX asrning 2-yarmi – XX asr boshlarida O’rta Osiyo hunarmandchilik ustaxonalari va ularning shakllanish jarayoni .....	68
<b>Мухаммадихон БУЗРУКОВ</b>	
Рукопись произведения «Kalila va dimna-i turkiy» из библиотеки Самаркандского государственного университета как памятник литературного языка Хивинского ханства.....	74
<b>Sherzod TANGIROV</b>	
Rossiya imperiyasi ma’uriyatida tarjimonlar masalasiga doir hujjatlar tahlili (Samarqand viloyati misolida).....	81
<b>ADABIY ALOQALAR, QIYOSIY TILSHUNOSLIK VA ADABIYOTSHUNOSLIK</b>	
<b>Sema EYNEL</b>	
İsacan Sultan’ın “Ali Şir Nevâî” Romanının Kaynakları Üzerine Metinlerarası Bir İnceleme .....	87
<b>Уркия УЗЕНБАЕВА</b>	
Чынгыз Айтматовдун чыгармаларындагы улуттук идеологияны чагылдыруудагы аялдардын орду .....	99
<b>Axmadjon MAVLONOV, Marjona MUSTAFOQULOVA</b>	
O’tkir Hoshimov hikoyalarida -day/-dek vositalari yordamida hosil bo’lgan o’xshatishlar .....	105
<b>Элмира ХУРИБАЕВА</b>	
Кыргыз тилиндеги дыйканчылык өнөрүн чагылдырган метафоралар жана табышмактар .....	112
<b>Ayten HASANOVA</b>	
Azerbaycan Dilinin Gebele Şivelerinde Terminolojik Karakterli Kelimeler .....	119
<b>Бекзод САТТОРОВ</b>	
Язык и мышление: когнитивный аспект узбекского языка.....	124
<b>Саломат ХУСАНОВА</b>	
Анализ отражения гендерных ролей и ожиданий в поэзии А. Ахматовой и Х. Худойбердиевой .....	130
<b>Рохила АМИНОВА</b>	
Особенности перевода узбекских фразеологизмов на русский язык .....	137
<b>Шахноза РАСУЛОВА</b>	
Поэтические приёмы изображения пейзажа в современной узбекской поэзии .....	142
<b>Баходир ЧОРИЕВ</b>	
Функциональные особенности вокативных предложений в узбекском и русском языках .....	147
<b>Oybek BARZIYEV</b>	
Saylov sikli bilan bog’liq bo’lgan an’anaviy poetik turkumlar.....	153
<b>Rajab XIDIROV, Mekkamtosh BO’RONOVA</b>	
O’zbek va tojik tillarida frazemalarning semantik xususiyatlari.....	160
<b>Alisher O’RAZOV</b>	
O’zbek tilshunosligida leksemaning lingvistik tadqiqi.....	165

**AZIZ MUSHTARIY!**

Jurnalimizning ushbu soni turkiy dunyoning boy til merosini global istiqbol nuqtayi nazaridan ko'rib chiqadi. Maqolalarning asosiy yo'nalishini turkiy dunyoning integratsiya jarayoni, global taraqqiyoti, umumiy alifbo va til birligi borasidagi sa'y-harakatlar tashkil etadi. YUNESCOning Samarqandda bo'lib o'tgan 43-Bosh konferensiyasida qabul qilingan “15-dekabr – Butunjahon turkiy tillar kuni” qarori turkiy dunyo madaniy merosining jahon miqosida tan olinishidagi tarixiy burilish nuqtasi bo'ldi. Ushbu sonida Xiva xonligi yodgorligi bo'lmish “Kalila va Dimna-i Turkiy” qo'lyozmasidan tortib, “Alisher Navoiy” romanining matnlararo manbalarigacha bo'lgan ko'plab mavzular turli jihatlaridan tadqiq etilgan. Kognitiv tilshunoslik doirasida o'zbek va rus tillari o'rtasidagi funksional bog'liqliklar hamda frazeologik birliklar, Ozarbayjon dialektologiyasining izlari, qirg'izchadagi qishloq xo'jaligi metaforalari va etnografik tadqiqotlar fanlararo yondashuv asosida tahlil qilingan. Adabiyot va tarix nuqtayi nazaridan esa Chingiz Aytmatov ijodi hamda zamonaviy she'riyatda ayol obrazining mafkuraviy in'ikosi o'rganilgan; Janubiy Orol bo'yining markaziy shahri Qo'ng'irotning rivojlanishi va Rossiya imperiyasi arxivlaridagi “tarjimonlik” masalasi yoritib berilgan. Tahririyat hay'ati sifatida turkiy dunyoning ma'muriy, ijtimoiy va lisoniy rivojlanishiga xizmat qiluvchi ushbu boy ilmiy merosni sizlarga taqdim etayotganimizdan g'oyat mamnunmiz.

**TAHRIRIYAT**

**DEAR READER!**

This issue of our journal explores the deep-rooted linguistic heritage of the Turkic world from a global perspective. The central themes of the articles focus on the integration processes of the Turkic world, its global trajectory, and ongoing efforts toward the establishment of a common alphabet and linguistic unity. The resolution adopted at UNESCO's 43rd General Conference in Samarkand to declare December 15 as World Turkic Languages Day stands as a historic milestone, affirming the cultural heritage of the Turkic world on a global scale. In this issue, a wide range of topics is examined in depth, ranging from the Kelile ve Dimne Türkî manuscript, a legacy of the Khiva Khanate, to the intertextual sources of the modern Ali-Shir Nava'i novel. Through an interdisciplinary approach, we analyze the functional links and phraseological structures between Uzbek and Russian within the framework of cognitive linguistics, the traces of Azerbaijani dialectology, as well as agricultural metaphors and ethnographic studies in the Kyrgyz language. From a literary and historical perspective, the ideological reflections of female figures in the works of Chingiz Aytmatov and contemporary poetry are scrutinized. Furthermore, the historical development of Kungrad, the central city of the Southern Aral region, and the crucial issue of interpretation reflected in the archival materials of the Russian Empire are brought to light. As the Editorial Board, we take great pride in presenting this collection, which sheds light on the administrative, social, and linguistic evolution of the Turkic world.

**EDITORIAL BOARD**

**SEVGİLİ OKUYUCU!**

Dergimizin bu sayisi, Türk dünyasının köklü dil mirasini küresel bir perspektifle ele almaktadır. Yazıların ana eksenini; Türk dünyasının entegrasyon süreci, küresel yolculuğu, ortak alfabe ve dil birliği çalışmaları oluşturmaktadır. UNESCO'nun Semerkant'taki 43. Genel Konferansı'nda alınan “15 Aralık Dünya Türk Dili Günü” kararı, Türk dünyasının kültürel mirasını küresel ölçekte tescilleyen tarihi bir dönüm noktası olmuştur. Bu sayımızda, Hiva Hanlığı yadigarı Kelile ve Dimne-i Türkî yazmasından, modern Ali Şîr Nevâî romanının metinlerarası kaynaklarına kadar pek çok konu farklı boyutlarıyla incelenmiştir. Bilişsel dilbilim bağlamında Özbekçe ve Rusça arasındaki işlevsel bağlar ile frazeolojik yapılar, Azerbaycan diyalektolojisinin izleri, Kırgızcadaki tarım metaforları ve etnografik çalışmalar disiplinlerarası bir yaklaşımla analiz edilmiştir. Edebiyat ve tarih perspektifinde ise Cengiz Aytmatov ve modern şiirde kadın figürünün ideolojik yansımaları irdelenirken; Güney Aral bölgesinin merkez şehri Kungrad'ın gelişimi ve Rus İmparatorluğu arşivlerindeki “tercümanlık” meselesi gün yüzüne çıkarılmıştır. Yayın Kurulu olarak; Türk dünyasının idari, sosyal ve dilsel gelişimine şük tutan bu birikimi sizlerle buluşturmanın kıvançını yaşıyoruz.

**YAYIN KURULU**

**УВАЖАЕМЫЙ ЧИТАТЕЛЬ!**

Данный выпуск нашего журнала рассматривает огромное языковое наследие тюркского мира в глобальной перспективе. Основное направление статей составляют процессы интеграции тюркского мира, его глобальный путь, а также исследования в области создания единого алфавита и языкового единства. Решение о провозглашении «15 декабря – Всемирным днем тюркского языка», принятое на 43-й Генеральной конференции ЮНЕСКО в Самарканде, стало историческим поворотным моментом, закрепившим культурное наследие тюркского мира на мировом уровне. В данном номере с различных ракурсов проанализировано множество тем: начиная от рукописи «Калила и Димна-и Тюрки», наследия Хивинского ханства, до интертекстуальных источников современного романа об Алишере Навои. С междисциплинарной точки зрения исследованы функциональные связи и фраzeологические структуры узбекского и русского языков в контексте когнитивной лингвистики, следы азербайджанской диалектологии, сельскохозяйственные метафоры в киргизском языке и этнографические работы. С позиций литературы и истории рассматривается идеологическое отражение образа женщины в творчестве Чингиза Айтматова и современной поэзии, а также освещаются вопросы развития города Кунград — центра Южного Приаралья и проблемы «переводческого дела» в архивах Российской империи. Редакционная коллегия выражает гордость за возможность представить вам этот богатый материал, проливающий свет на административное, социальное и лингвистическое развитие тюркского мира.

**РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИИ**

## ПОЭТИЧЕСКИЕ ПРИЁМЫ ИЗОБРАЖЕНИЯ ПЕЙЗАЖА В СОВРЕМЕННОЙ УЗБЕКСКОЙ ПОЭЗИИ

**РАСУЛОВА Шахноза Искандаровна,**

Магистрант 2-курса

Денауского института предпринимательства и педагогики

(Денау, Узбекистан)

 **E-mail:** [rasulovasahnoza317@gmail.com](mailto:rasulovasahnoza317@gmail.com)

 **ORCID:** 0009-0001-0268-8318

 **DOI:** <https://doi.org/10.5281/zenodo.18338572>

**Аннотация:** В статье рассматривается пейзажная лирика в поэзии Абдуллы Арипова как важная художественно-философская составляющая современной узбекской литературы. Объектом исследования является поэтическое наследие Абдуллы Арипова, предметом — тематические разновидности и поэтические приёмы изображения природы в его произведениях. В работе применяются методы литературоведческого анализа, типологического и интерпретационного подходов. Особое внимание уделяется философской, экологической и символической функциям пейзажа. Анализируются такие художественные приёмы, как мифологизация, олицетворение природы и поэтическая метаморфоза. Научная новизна исследования заключается в систематизации основных типов пейзажной лирики поэта и выявлении их идейно-смысловой специфики. Сделан вывод о том, что природа в поэзии Абдуллы Арипова выступает средством выражения духовных, нравственных и экзистенциальных проблем современности.

**Ключевые слова:** *пейзажная лирика, тематическая классификация, поэтические приёмы, философские идеи, современная узбекская поэзия.*

---

### ABDULLA ORIPOV SHE'RIYATIDA MANZARA LIRIKASINING TEMATIK TASNIFI

**RASULOVA Shahnoza Iskandarovna**

Denov tadbirkorlik va pedagogika instituti,

2-bosqich magistranti (Denov, O'zbekiston)

**Annotatsiya:** Ushbu maqolada Abdulla Oripov she'riyatidagi peyzaj lirikasi zamonaviy o'zbek adabiyotining muhim badiiy va falsafiy tarkibiy qismi sifatida o'rganiladi. Tadqiqotning obyekti Abdulla Oripovning she'riy merosi bo'lib, mavzusi uning asarlarida tabiatni tasvirlash uchun qo'llanilgan tematik turlar va poetik texnikadir. Tadqiqotda adabiy tahlil usullari, tipologik va talqiniy yondashuvlar qo'llaniladi. Landshaftning falsafiy, ekologik va ramziy funktsiyalariga alohida e'tibor qaratilgan. Mifologizatsiya, tabiatni insoniylashtirish va poetik metamorfoza kabi badiiy texnikalar tahlil qilinadi. Tadqiqotning ilmiy yangiligi shoirning peyzaj lirikasining asosiy turlarini tizimlashtirish va ularning mafkuraviy va semantik xususiyatlarini aniqlashdadir. Abdulla Oripov she'riyatidagi tabiat bizning davrimizning ma'naviy, axloqiy va ekzistensial masalalarini ifodalash vositasi bo'lib xizmat qiladi degan xulosaga kelish mumkin.

**Kalit so'zlar:** *peyzaj lirikasi, tematik tasnif, poetik vositalar, falsafiy g'oyalar, zamonaviy o'zbek she'riyati.*

---

### THEMATIC CLASSIFICATION OF LANDSCAPE LYRICS IN THE POETRY OF ABDULLA ARIPOV

**RASULOVA Shahnoza**

Denov Institute of Entrepreneurship and Pedagogy  
Second-year Master's student  
(Denov, Uzbekistan)

**Abstract:** This article examines landscape lyricism in the poetry of Abdulla Aripov as an important artistic and philosophical component of contemporary Uzbek literature. The object of the study is Abdulla Aripov's poetic legacy, and the subject is the thematic varieties and poetic techniques employed to depict nature in his works. The study employs literary-analytical, typological, and interpretive methods. Particular attention is paid to the philosophical, ecological, and symbolic functions of landscape. Artistic techniques such as mythologization, the humanization of nature, and poetic metamorphosis are analyzed. The scientific novelty of the study lies in the systematization of the poet's main types of landscape lyricism and the identification of their ideological and semantic characteristics. It is concluded that nature in Abdulla Aripov's poetry serves as a means of expressing the spiritual, moral, and existential problems of our time.

**Key words:** *landscape lyrics, thematic classification, poetic devices, philosophical ideas, modern Uzbek poetry.*

---

### **Вступление**

В литературоведении пейзажная лирика часто рассматривается как разновидность описательной лирики, в которой чувства и переживания лирического героя передаются через описание природы. Стихотворения, в которых изображены пейзажи, могут быть посвящены различным темам: философским (например, «Осенние думы» А. Арипова), социально-политическим («Осенний воздух в весенние дни»), интимным («Вы не скучали по весне») и другим. Анализируя поэзию Абдуллы Арипова, мы пришли к выводу, что его произведения также затрагивают экологические проблемы, что стало одной из главных тем его творчества. Экологические вопросы можно выделить в отдельную категорию в классификации пейзажной лирики. В таких стихотворениях поэта, как «За Арал», «Заповедник», «Природа», явно прослеживается обращение к проблемам экологии.

### **Основная часть**

В 1980-х годах Абдулла Арипов смело оспаривает традиционные представления о природе и жизни, используя поэтические средства для выражения новых философских и эстетических взглядов. Лирический герой поэта осознаёт свою неразрывную связь с природой, призывая людей бережно и мудро относиться к окружающему миру. Экологические проблемы стали одной из главных тем поэзии поэта. Тревога за судьбу нашей родной планеты, осознание себя единым целым с природой, призыв любить священную землю становятся одновременно трагическими и обнадеживающими моментами в лирике Абдуллы Арипова (Абдулхакимова, 2022: 57).

Поэтические приёмы изображения природы в современной узбекской поэзии разнообразны и зависят от философских и эстетических взглядов автора. Вот некоторые из них:

Мифологизация использование мифологических образов и фантастических элементов для изображения природы. В узбекской поэзии существует традиция выражения боли и тоски нашего времени через образы, характерные для фольклора. В таких стихотворениях мы видим потусторонние места, образы духов, призраков, демонов, упырей, ангелов, великанов и фей. Уникальность творческих людей в том, что они выходят

за рамки обычного человеческого мышления и смело пытаются выразить свои поэтические взгляды на других людей. В творчестве Абдуллы Арипова встречаются образы мифологических существ, которые служат выражением боли и тоски современности. Примером может служить стихотворение «Русалка», в котором описывается девочка-фея, найденная ночью у моря. (Арипов, 2000: 71).

*В ту ночь волны колыбели, неистово бушевавшие,  
Они нашли девочку-фею лежащей на крыльце.  
Она волшебная русалочка!  
Белый снег в лунном свете,  
Возрождались ли легенды до меня? (Построчный перевод наш)*

Олицетворение природы – наделение природных объектов человеческими чертами и характеристиками. В стихотворении «Булок» (или «Родник») Абдулла Арипов изображает фонтан в виде молодого человека, только что отправившегося в путешествие. Это символизирует переживания человеческого духа через образы природы. (Арипов, 2000: 86).

*Фонтан счастья открыл глаза однажды утром,  
Он заблудился и побрел к реке.  
Сразу же люди его пожалели и попытались  
между горами и скалами проложить узкую тропу.*

Наблюдая за жизнью фонтана, читатель представляет его молодым человеком, только что отправившимся в путешествие. А под природой, описанной в этом стихотворении, скрываются музыкальные волны человеческого духа, в красочных красках природы. Мы видим воплощение естественного человеческого опыта. Перевод человеческих переживаний в явления природы и их оживление – один из художественных приемов, который Арипов любил использовать почти во всех своих пейзажных произведениях.

Метаморфоза – поэтическое преобразование природы в художественные формы. Поэт описывает изменения в природе как метафору человеческого существования и возвращения к Матери-Земле, что является частью мифологического восприятия мира. Поэт придает этой мифологической эволюции художественную форму. В стихотворениях, изображающих природу, мы встречаем два различных типа художественного преобразования. Согласно первой интерпретации, природа меняет свою традиционную форму.

Примерами могут служить стихотворения «Мелькает синяя птичка» и «Золотая рыбка», в которых природа преобразуется через призму философских размышлений. В поэзии существует и второй структурно-семантический тип поэтической трансформации, связанный с творческими личностями. В данном случае творец мечтает вернуться к природе, стать ее частью (Арипов, 2021: 15). И стихотворение поэта «Соловей» как нельзя лучше соответствует этому:

*Не будь таким тщеславным, говоря:  
«Ты понимаешь?», моя дорогая,  
Ты соловей, мой соловей,  
Соловей тебя понимает.*

Потому что невозможно не почувствовать, что речь идет о человеке, а не о соловье по своей природе.

1. Пейзажная лирика – через описание природных явлений. Поэтический образ природы вызывает в человеческом сердце тонкие чувства и через эти переживания пробуждает любовь к добру и прекрасному. Абдулла Арипов раскрывает изменения в природе и внутренние состояния человека. Это позволяет глубже осмыслить процесс взаимодействия природы и человеческой психики, как это видно в стихотворении «Осенние думы».

2. Обращение к природе – поэт использует прямое обращение к природе как к живому существу, что подчёркивает единство человека и окружающего мира. В стихотворении «Природа» Абдуллы Арипов умоляет природу стать ему сестрой и матерью, призывая уважать и любить её. Стихотворение Абдуллы Арипова «Природа» – произведение, созданное именно в таком ключе. Поэт обращается к природе, великому прибежищу человечества, и умоляет природу стать ему сестрой и матерью. Обращение к природе происходит из ее оживления, из поэтического понимания великой силы единства человека и вселенной. Поэт сравнивает духовный мир человека с состоянием природы. Он открывает свое сердце, тем самым побуждая людей чтить и уважать мать-природу. (Арипов, 2021: 98).

3. Монолог о природе – природа становится символом общественных и философских проблем, а через образы животных и природных явлений поэт выражает человеческие переживания. Традиция выражения невзгод времени, общественно-политических взглядов посредством языка природных явлений, вещей и предметов, растений и животных также ярко прослеживается в поэзии Абдуллы Арипова. Во многих случаях пейзаж, изображенный в стихотворении, становится символическим образом и образно раскрывает вечные проблемы бытия, общественной жизни, человеческого поведения, сущности жизни. Примером этого является стихотворение поэта «Птичий язык», в котором каждое четверостишие имеет индивидуальный стиль. Поэт использует монологи птиц, которые обращаются к человеку, призывая его к действию и размышлениям. (Арипов, 2013: 194). Рассмотрим последние две строки третьего четверостишия:

*Птицы говорят: «Милая моя, не упади в клетку,  
Если вы застряли, ищите выход». (Построчный перевод наш)*

А.Арипов показывает жизненность, живость и естественность своей пейзажной лирики. Вероятно, именно благодаря этой безграничной любви поэтические образы расцветают, переходя на чистые страницы. Это отчетливо видно в газетях Бабура, особенно в его произведении «Бабурнаме» (Арипов, 2013: 135).

*Легкий ветерок дует по вишневым садам.  
Мои глаза внезапно наполняются слезами.*

*(Построчный перевод наш)*

Возьмём строки из поэмы Абдуллы Арипова «Куклам» (Арипов, 2013: 42). Природные символы, основанные на символике цветов, ландшафта деревьев, травы и растений, привлекают внимание новыми гранями смысла в восприятии и выражении мира и духовности человека. Чаще всего отражаются образы мыслей, возникающие из глубины эмоций.

*Мелодии сердец, которые любят и любимы.  
Певец газели найдет здесь свою музыку.  
Роса на листьях, окропленных смехом,  
Смех девушек подобен звукам фонтанов...*

*(Построчный перевод наш)*

В природных пейзажах у влюбленных и любимых людей есть своя песня, своя мелодия. Смех – роса на листьях, а смех девушек – игриво струящиеся ручьи. Они взаимосвязаны, позволяя нам видеть, как реальность жизни трансформируется в переживания, чувствовать удовольствие и, опять же, жить в объятиях этих настроений. Образы неба, земли, цветов в пейзажной лирике Арипова дают совершенно новую интерпретацию понятию красоты и девственности. Художественно-эстетический потенциал стихотворений определяется экспрессивным содержанием образа падающего с неба цветка.

#### **Результаты и обсуждение**

Создавая художественный мир с помощью пейзажа, поэт раскрывает еще одну смысловую грань слова, обогащая каждую деталь образа природы новой семантикой. В его творчестве прослеживается духовное мужество поэта в процессе совершенствования авторского художественного мышления или интерпретации изменений в характере лирических чувств. За кулисами всей жизни, прожитой в погоне за солнцем, совершенством, зрелостью, прослеживается гуманизм поэта. Потому что «поэт строит лирическую композицию на основе пейзажа, побуждая читателя размышлять, наблюдать и глубже анализировать законы бытия. Таким образом, он может придать содержанию стихотворения значимость, а форме – оригинальность» (Зарипов, 2023: 215).

#### **Выводы**

Поэзия Абдуллы Арипова – это не только выражение любви к природе, но и глубокое осмысление её роли в жизни человека. Его стихотворения становятся своего рода энциклопедией природы, в которой человек и природа объединены в единую гармонию. Через природу Арипов выражает не только эстетические, но и философские идеи о жизни, любви и судьбе, что позволяет воспринимать его произведения как особое художественное наследие, связывающее прошлое и настоящее, природу и человека. В этом контексте поэзия Абдуллы Арипова продолжает традицию поэтов, которые через образы природы передают самые глубокие и важные философские мысли, открывая читателям новые горизонты восприятия мира.

#### **Iqtiboslar/ References/ Kaynaklar/ Сноски:**

1. Абдулхакимова О. Литературно-эстетические взгляды Абдуллы Арипова. Диссертация кандидата наук. – Ташкент, 2022. – С.142.
2. Зарипов А. Абдулла Орипов шеърлятида лирик кайфият ва ўзбек тилининг аҳамияти. // «Ўрта осийдан Анадўлигача: туркий халқлар тили, тарихи, маданияти ва этнографияси» мавзусида халқаро илмий-амалий конференция материалари. – Навоий, 2023. – С. 198-225
3. Абдулла Арипов. Избранные произведения. Четыре тома. Том первый. – Т.: Литература и искусство, 2000. – С. 375.
4. Абдулла Арипов. Избранные произведения. Восемь томов. Том 7. –Ташкент: Национальный институт имени Г. Гуляма, 2013. – С. 266.
5. Абдулла Арипов. Избранные произведения. Том 8. – Ташкент: Национальный институт имени Г. Гуляма, 2016. – С. 311.
6. Абдулла Арипов. Рождение поэта. – Ташкент: «Литература», 2021. – С.284.
7. Расулова З.Х. Литературно-культурные связи между Узбекистаном и Таджикистаном/ З.Х. Расулова // Вестник Таджикского национального университета. Серия филологических наук. – Душанбе, 2020. №2. – С. 274-280.

**BULLETIN OF THE  
INTERNATIONAL JOURNAL  
“TURKOLOGICAL  
RESEARCH”**

In order to implement programs and projects developed to accelerate the relationship envisaged at the summit of the Organization of Turkic States held in Samarkand, as well as to coordinate and highlight the research work carried out in the field of Turkic studies, the International Journal “Turkological Research” at Samarkand State University named after Sharof Rashidov passed the state registration. The journal is intended to publish the results of scientific research in the field of Turkic languages and dialects, the history of linguistic and literary relations of the Turkic peoples of Central Asia, the socio-cultural field. There are such headings as a young researcher, memory and our anniversaries. Articles written in Uzbek, Turkish, Russian, English and all Turkic languages are accepted.

The scientific journal is based on the decision of the Higher Attestation Commission of the Ministry of Higher Education, Science and Innovation of the Republic of Uzbekistan dated May 8, 2024 and numbered 354/5; It is included in the list of scientific publications that are recommended for candidates to receive the Doctor of Philosophy (PhD) and Doctor of Science (DSc) academic degrees in the fields of history and philology to publish their scientific results due to their theses.



**THE JOURNAL PUBLISHES ARTICLES  
IN THE FOLLOWING AREAS:**

- ✓ History of socio-cultural relations of the Turkic peoples;
- ✓ Research of the Turkic World;
- ✓ Dialectology of Turkic languages;
- ✓ Geopolitics of the Turkic World;
- ✓ Folklore Studies;
- ✓ Comparative Linguistics and Literary Studies;
- ✓ Literary Relations and Translation Studies.

## CONTACT ADDRESS:

### Mailing Address:

140104, University boulevard, 15,  
Samarkand, Uzbekistan,  
Research Institute of Turkology under  
Samarkand State University named after  
Sharof Rashidov

### Phone:

+998 91 527 68 22

+998 99 596 35 69

+998 97 911 93 81

### Telegram ID:

@turkologiya2025

### Email:

turkologiya.samdu@gmail.com

### Website:

<https://turkologiya.samdu.uz>



## REQUIREMENTS FOR ARTICLES:

- The article is presented on 8-10 pages;
- Article structure:
  1. The text of the article should be prepared in Times News Roman font, size 14, left: 3 cm, right: 1.5 cm, top and bottom: 2 cm; in A4 format in 1.15 intervals.
  2. The title of the article, surname, name and patronymic of the author (authors) are indicated in full and written in capital letters.
  3. Position, academic title, place of work (study), region, republic, telephone number, email address and ORCID number of the author (authors) are indicated in full.
  4. The abstract should consist of a brief content and importance of the article, results.
  5. At the beginning of each article, there should be an annotation in 2 other languages (optionally selected from Uzbek, English, Russian and Turkish) in addition to the language in which the article is written.
  6. The abstract should be no more than 120-150 words.
  7. At the bottom of the abstract, 7-10 keywords should be given that illuminate the content of the article.
  8. The article should be prepared in the following form:
    - a) Introduction;
    - b) Main part;
    - c) Results and Discussions;
    - d) Conclusions;
    - e) List of literature (References) – in alphabetical order;
    - f) Citations are given in brackets in the form of the author's surname - date of publication - page (Muminov, 2020: 25);
    - g) Figures, drawings, tables, diagrams are designated in Arabic numerals as “Figure”. Signs or pointers are placed under the figure, in the next line, in the middle and highlighted in bold.
- The topic of the scientific article submitted by the author (or co-authors) must correspond to the journal's columns.
- Articles can be submitted in Uzbek, English, Russian, and all other Turkic languages
- The author(s) are responsible for the scientific validity, reliability and plagiarism of the information and evidence presented in the article;
- Articles will be considered. The journal publishes only articles recommended by experts;
- Articles not requested will not be published and will not be returned to the authors;
- Only 1 article of the author is published in 1 issue of the journal.

## “TURKOLOGIK TADQIQOTLAR” XALQARO JURNALINING AXBOROT XATI

Davlatimiz tomonidan olib borilayotgan ijtimoiy-ma’rifiy, ilm-fanni rivojlantirishga qaratilgan siyosat, Turkiy Davlatlar Tashkilotining Samarqanda o‘tkazilgan sammitida ko‘zda tutilgan o‘zaro aloqalarni jadallashtirish bo‘yicha ishlab chiqilgan dastur va loyihalarni amalga oshirish hamda turkologiya sohasida olib borilayotgan ilmiy-tadqiqot ishlarini muvofiqlashtirish va yoritish maqsadida Sharof Rashidov nomidagi Samarqand davlat universitetida “Turkologik tadqiqotlar” xalqaro jurnali ta’sis etildi. Jurnal turkiy til va shevalar, Markaziy Osiyo turkiy xalqlari lisoniy va adabiy aloqalari tarixi, ijtimoiy-madaniy sohalarda amalga oshirilayotgan ilmiy-tadqiqot ishlarining natijalarini e’lon qilishga mo’ljallangan. Jurnalda muharrir minbari, tadqiqotlar, ilmiy axborot, taqriz va e’tirof, ilmiy anjuman, yosh tadqiqotchi, xotira, yubilyarlarimiz kabi ruknlar mavjud. O‘zbek, turk, rus, ingliz va barcha turkiy tillarda yozilgan maqolalar qabul qilinadi.

Ilmiy jurnal O‘zbekiston Respublikasi Oliy ta’lim, fan va innovatsiyalar vazirligi huzuridagi OAKning 2024-yil 8-maydagi 354/5-sonli rayosat qarori asosida tarix, filologiya fanlari bo‘yicha falsafa doktori (PhD) va fan doktori (DSc) ilmiy darajasiga talabgorlarning dissertatsiya ishlari yuzasidan dissertatsiyalari asosiy ilmiy natijalarini chop etish tavsiya etilgan ilmiy nashrlar ro‘yxatiga kiritilgan.



### JURNAL QUIYIDAGI YO‘NALISHLARDAGI MAQOLALARNI NASHR QILADI:

- ✓ Turkiy xalqlarning ijtimoiy-madaniy aloqalari tarixi
- ✓ Turk dunyosi tadqiqotlari
- ✓ Turkiy tillar dialektologiya
- ✓ Folklorshunoslik
- ✓ Qiyosiy tilshunoslik va adabiyotshunoslik
- ✓ Adabiy aloqalar va tarjimashunoslik.

## MUROJAAT UCHUN MANZIL:

### Pochta manzili:

140104, Universitet xiyoboni, 15-uy,  
Samarqand, O‘zbekiston,  
Sharof Rashidov nomidagi Samarqand  
davlat universiteti huzuridagi  
Turkologiya ilmiy-tadqiqot instituti

### Telefon:

+998 91 527 68 22

+998 99 596 35 69

+998 97 911 93 81

### Telegram ID:

@turkologiya2025

### Elektron pochta:

turkologiya.samdu@gmail.com

### Veb-sayt:

<https://turkologiya.samdu.uz>



## MAQOLALARGA QO‘YILADIGAN TALABLAR:

- Maqola 8-10 sahifa hajmida taqdim etiladi;
- Maqolaning tarkibiy tuzilishi:
- 1. Maqola matni Times News Roman shriftida, 14 kattalikda, chap: 3 sm, o‘ng: 1,5 sm, yuqori va quyi: 2 sm; 1,5 intervalda, A4 shaklida tayyorlanishi lozim.
- 2. Maqola sarlavhasi, muallif(lar)ning familiyasi, ismi va otasmi to‘liq holatda katta harflar bilan yozilishi kerak.
- 3. Muallif(lar)ning lavozimi, ilmiy unvoni, ish (o‘qish) joylari, viloyat, Respublika, telefon raqami, elektron pochta manzili va ORCID raqqami to‘liq keltirilishi kerak.
- 4. Annotatsiya, maqolaning qisqacha mazmun va ahamiyati, natijalardan iborat bo‘lishi lozim.
- 5. Har bir maqola boshida maqola yozilgan tildan tashqari yana 2 tilda (o‘zbek, ingliz, rus va turk tillaridan ixtiyoriy ravishda tanlanadi) annotatsiya bo‘lishi lozim.
- 6. Annotatsiya 120-150 so‘zdan ko‘p bo‘lmagan shaklda bo‘lishi kerak.
- 7. Annotatsiyaning pastki qismida maqola mazmunini yorituvchi 7-10 ta tayanch so‘zlar keltirilishi kerak.
- 8. Maqola quyidagi shaklda tayyorlanishi kerak:
  - a) Kirish (Introduction);
  - b) Asosiy qism (Main part);
  - c) Natijalar va muhokama (Results and Discussions);
  - d) Xulosalar (Conclusions);
  - e) Adabiyotlar (References) – alifbo tartibida keltiriladi;
  - f) Havola(snoskalar)lar qavsda muallif familiyasi – nashr sanasi – sahifasi (Mo‘minov, 2020: 25) shaklida keltiriladi;
  - g) Rasm, chizma, jadval, diagrammalar «Rasm» deb arab raqamlari bilan qayd etiladi. Belgi yoki ishoralar – rasm ostida, keyingi qatorda, o‘rtada joylashtiriladi va qoraytirilgan shrift bilan belgilanadi.
- Muallif (yoki hammualliflar) tomonidan taqdim etilayotgan ilmiy maqola mavzusi jurnal ruknlariga mos kelishi shart.
- Maqolalar o‘zbek, ingliz, rus va barcha turkiy tillarda taqdim etilishi mumkin.
- Maqolada keltirilgan ma’lumot va dalillarning ilmiy asoslanganligi, ishonchli va ko‘chirmachilik holatlari uchun muallif(lar) mas’uldir;
- Maqolalar ekspertiza qilinadi. Ekspertlar tomonidan tavsiya etilgan maqolalargina jurnalda chop etiladi;
- Tavsiya etilmagan maqolalar chop etilmaydi va mualliflarga qaytarilmaydi;
- Jurnalning 1 ta sonida muallifning faqat 1 ta maqolasi chop etiladi.

**БЮЛЕТЕНЬ  
МЕЖДУНАРОДНОГО ЖУРНАЛА  
“ТЮРКОЛОГИЧЕСКИЕ  
ИССЛЕДОВАНИЯ”**

В целях реализации программ и проектов, разработанных для ускорения взаимоотношений, предусмотренных на состоявшемся в Самарканде саммите Организации Тюркских Государств, а также координации и освещения научно-исследовательской работы, проводимой в области тюркологии, Международный журнал Самаркандского государственного университета имени Шарофа Рашидова «Тюркологические исследования» прошел государственную регистрацию. Журнал предназначен для публикации результатов научно-исследовательских работ в области тюркских языков и диалектов, истории языковых и литературных связей тюркских народов Средней Азии, социокультурной области. Есть такие рубрики, как молодой исследователь, память и наши юбилеи. Принимаются статьи, написанные на узбекском, турецком, русском, английском и всех тюркских языках.

Научный журнал на основании решения Высшей аттестационной комиссии (ВАК) Министерства высшего образования, науки и инноваций Республики Узбекистан от 8 мая 2024 года под номером 354/5; Он включен в перечень научных изданий, рекомендуемых кандидатам на получение ученых степеней доктора философии (PhD) и доктора наук (DSc) в области истории и филологии для публикации своих научных результатов по своим диссертациям.



**В ЖУРНАЛЕ ПУБЛИКУЮТСЯ  
СТАТЬИ ПО СЛЕДУЮЩИМ  
НАПРАВЛЕНИЯМ:**

- ✓ История социально-культурных отношений тюркских народов;
- ✓ Исследования тюркского мира;
- ✓ Диалектология тюркских языков;
- ✓ Геополитика тюркского мира;
- ✓ Изучение фольклора;
- ✓ Сравнительное языкознание и литературоведение;
- ✓ Литературные отношения и переводоведение.

## КОНТАКТНЫЙ АДРЕС:

### Почтовый адрес:

140104, Университетский бульвар,  
15, город Самарканд, Узбекистан,  
Научно-исследовательский  
институт Тюркологии при  
Самаркандском Государственном  
Университете имени Шарофа  
Рашидова

### Телефон:

+998 91 527 68 22

+998 99 596 35 69

+998 97 911 93 81

### Telegram ID:

@turkologiya2025

### Электронная почта:

turkologiya.samdu@gmail.com

### Веб-сайт:

<https://turkologiya.samdu.uz>



## ТРЕБОВАНИЯ К СТАТЬЯМ:

- К публикации принимаются статьи объемом 8-10 страниц;
- Структура статьи:
  1. Текст статьи должен быть выполнен шрифтом Times News Roman, размером 14 пунктов, слева: 3 см, справа: 1,5 см, сверху и внизу: 2 см; с межстрочным интервалом 1,15, формат листа А4.
  2. Название статьи, фамилия, имя и отчество автора(ов) должны быть написаны заглавными буквами в полном регистре.
  3. Должность, ученое звание, места работы(учебы), регион, Республика, номер телефона, адрес электронной почты и ORCID-номер автора(ов) должны быть указаны полностью.
  4. Аннотация должна состоять из краткого содержания и важности статьи, результатов.
  5. В начале каждой статьи, помимо языка, на котором написана статья, должна быть аннотация на 2-х других языках (на выбор – узбекский, английский, русский и турецкий).
  6. Аннотация должна содержать не более 120-150 слов.
  7. Внизу аннотации должно быть 7-10 ключевых слов, освещающих содержание статьи.
  8. Статья должна быть подготовлена в виде:
    - a) Вступление (Introduction);
    - b) Основная часть (Main part);
    - c) Результаты и обсуждение (Results and Discussions);
    - d) Выводы (Conclusions);
    - e) Литература (References) – в алфавитном порядке
    - f) Ссылка(сноски) приводится в скобках в виде фамилии автора – дата публикации – страница (Муминов, 2020: 25);
    - g) Рисунки, чертежи, таблицы, схемы нумеруются арабскими цифрами и обозначаются как «Рисунок». Знаки или указатели размещают под рисунком, в следующей строке, посередине и выделяют жирным шрифтом.
- Тема научной статьи, представленной автором (или соавторами), должна соответствовать рубрикам журнала.
- Статьи могут быть представлены на узбекском, английском, русском и всех других тюркских языках.
- Автор(ы) несут ответственность за научную обоснованность, достоверность и плагиат информации и доказательств, представленных в статье;
- Статьи рецензируются. В журнале публикуются только статьи, рекомендованные экспертами;
- Нерекондованные статьи не публикуются и не возвращаются авторам;

## “TÜRKOLOJİ ARAŞTIRMALARI” DERGİSİNİN BÜLTENİ

Özbekistan Cumhuriyeti devletinin sosyal-egitimsel ve bilimsel gelişme politikasının başarılı şekilde uygulanmasına yardımcı olmak amacıyla, Semerkant'ta düzenlenen Türk Devletleri Teşkilatının zirvesinde öngörülen karşılıklı ilişkilerin hızlandırılması için geliştirilen program ve projeleri uygulamak, bilimsel çalışmaları koordine etmek, Türkoloji alanında yürütülen araştırma çalışmaları Şeraf Reşidov adına Semerkant Devlet Üniversitesi, Uluslararası “Türkoloji Araştırmaları” dergisini tescil etmiştir. Dergi, Türk dili ve lehçeleri, Orta Asya Türk topluluklarının dil ve edebiyat ilişkileri tarihi, sosyo-kültürel alanlardaki bilimsel ve araştırma çalışmalarının sonuçlarını yayınlamayı amaçlamaktadır. Dergimizde editör kürsüsü, araştırma, bilim dünyasından, inceleme ve tanıma, bilimsel konferans, genç araştırmacı, hatıra, yıldönümleri gibi sütunlar yer almaktadır. Özbekçe, Türkçe, Rusça, İngilizce ve tüm Türk lehçelerinde yazılmış makaleler kabul edilmektedir.

Bilimsel dergi, Özbekistan Cumhuriyeti Yükseköğretim, Bilim ve İnovasyon Bakanlığı'na bağlı Yüksek Kabul Komisyonu'nun 8 Mayıs 2024 tarihli ve 354/5 sayılı kararına esasen; tarih, filoloji alanlarında Felsefe Doktoru (Doktora) ve Bilim Doktoru (DSc) akademik derecesini almaya aday kişilerin tezleri dolayısıyla bilimsel sonuçlarını yayınlaması tavsiye edilen ilmî yayınlar listesine dâhil edilmiştir.



### DERGİ AŞAĞIDAKİ ALANLARDA MAKALELER YAYINLAMAKTADIR:

- ✓ Türk Dünyasındaki sosyo-kültürel ilişkilerin tarihi;
- ✓ Türk Dünyası araştırmaları;
- ✓ Türk Lehçeleri diyalektolojisi;
- ✓ Türk Dünyasının jeopolitiği;
- ✓ Folklor çalışmaları;
- ✓ Karşılaştırmalı dilbilim ve edebiyat çalışmaları;
- ✓ Edebi ilişkiler ve çeviri çalışmaları.

## İLETİŞİM ADRESİ:

### Posta adresi:

140104, Üniversite Bulvarı, 15,  
Semerkant şehri, Özbekistan, Şeraf  
Reşidov adına Semerkant Devlet  
Üniversitesine bağlı Türkoloji  
Araştırmaları Enstitüsü

### Telefon:

+998 99 582 93 81

+998 97 911 93 81

### Telegram ID:

@turkologiya2025

### E-posta:

turkologiya.samdu@gmail.com

### İnternet sitesi:

<https://turkologiya.samdu.uz>



## MAKALE YAZIM KURALLARI:

- Makale 8-10 sayfada sunulur;
- Makale'nin yapısı:
  1. Makale metni Times New Roman yazı tipinde, 14 punto büyüklükte, sol kenarından 3 cm'lik, sağ kenarından 1,5 cm'lik, üst ve alt kenarından 2 cm'lik boşluk bırakılarak, tek sütun olarak, 1,15 satır aralığında, A4 boyutunda hazırlanmalıdır.
  2. Makalenin başlığı, yazar(lar)ın soyadı, adı ve baba adı tam olarak büyük harflerle yazılmalıdır.
  3. Yazar(lar)ın pozisyonu, akademik ünvanı, çalıştığı (öğrendiği) yer, bölgesi, cumhuriyeti, telefon numarası, e-posta adresi ve ORCID numarası eksiksiz olarak verilmeli.
  4. Özet, makalenin amacını, önemli bulgularını ve sonuçlarını içermelidir.
  5. Her makalenin başında, makalenin yazıldığı dilin yanı sıra 2 dilde de (isteğe bağlı olarak Özbekçe, İngilizce, Rusça ve Türkçe arasından seçilecek) açıklama bulunmalıdır.
  6. Özet, 120-150 sözcüğü geçmeyecek şekilde yazılmalıdır.
  7. Özeti alt kısmında makalenin içeriğini tanımlayacak en az 7, en fazla 10 anahtar kelimeye yer verilmelidir.
  8. Makale, aşağıdaki formatda hazırlanmalıdır:
    - a) Giriş (Introduction);
    - b) Ana bölüm (Main part);
    - c) Sonuçlar ve tartışma (Results and Discussions);
    - d) Sonuçlar (Conclusions);
    - e) Kaynakça (References) alfabetik olarak sıralanmalıdır;
    - f) Bağlantılar (dipnotlar) yazarın soyadı - yayın tarihi - sayfa şeklinde parantez içinde verilecektir (Muminov, 2020: 25);
    - g) Resim, çizim, tablo, diyagramlar “Resim” olarak Arap rakamları ile kaydedilir. İşaretler resmin altına, bir sonraki satıra, ortaya yerleştirilir ve koyu yazılır.
- Yazarın (veya ortak yazarların) sunduğu bilimsel makalenin konusu dergi sütunlarıyla örtüşmemelidir.
- Makaleler Özbekçe, İngilizce, Rusça ve tüm Türk dillerinde gönderilebilir.
- Makalede sunulan bilgi ve kanıtların bilimsel dayanağı, güvenilirliği ve intihalinden yazar(lar) sorumludur.
- Makaleler hakemli olacaktır. Dergide sadece uzmanlar tarafından tavsiye edilen makaleler yayımlanır.
- Talep edilmeyen yazılar yayınlanmayacak ve yazarlarına iade edilmeyecektir.
- Derginin 1 sayısında yazarın sadece 1 makalesi yer alacaktır.

---

# TURKOLOGIK TADQIQOTLAR

XALQARO ILMIIY JURNALI

INTERNATIONAL SCIENTIFIC JOURNAL OF “TURKOLOGICAL  
RESEARCH”

ULUSLARARASI “TÜRKOLOJİ ARAŞTIRMALARI” BİLİMSEL  
DERGİSİ

МЕЖДУНАРОДНЫЙ НАУЧНЫЙ ЖУРНАЛ “ТЮРКОЛОГИЧЕСКИЕ  
ИССЛЕДОВАНИЯ”

Muharrir:

Musahhih va texnik muharrir:

Norxo‘ja Choriyev

Rahmatulloh Shokirov

2025-yil 24-dekabrda tahririy-nashriyot bo‘limiga qabul qilindi.

2025-yil 27-dekabrda original-maketdan bosishga ruxsat etildi.

Qog‘oz bichimi 60x84.1/16. «Times New Roman» garniturası.

Offset qog‘ozı. Shartli bosma tabog‘ı –11,25.

Adadı 15 nusxa. Buyurtma №765

---

SamDU tahririy-nashriyot bo‘limi bosmaxonasida chop etildi.

140104, Samarqand sh., Universitet xiyoboni, 15.



ISSN 2992-9229



9 772992 922004